



## Mañana sale de Roma el Cardenal Larraona Viene como Legado del Papa Pablo VI a clausurar el Año Santo Teresiano

“Por mi parte, ha escrito nuestro Obispo, me apresuro ya desde ahora, a dirigir a todos nuestros queridos sacerdotes y fieles una sentida invitación: Ante todo, a rendir filial homenaje de amor y veneración a nuestro Santísimo Padre el Papa en la persona de su Legado a latere...”

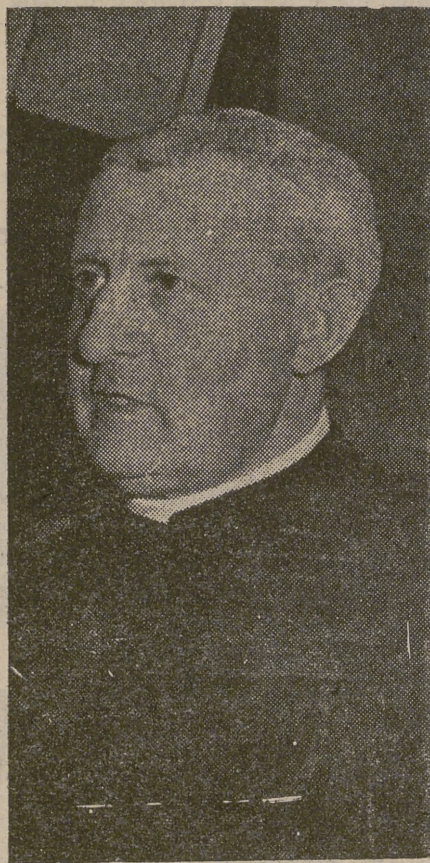
ROMA.—Mañana, día 20, saldrá para España su eminencia reverendísima el cardenal Arcadio Larraona, que como se sabe es de nacionalidad española y prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos para clausurar en Avila y Alba de Tormes las fiestas conmemorativas del cuarto centenario de la Reforma teresiana, que se celebrarán los días 24 y 25. En vísperas de su salida de Roma, el cardenal Larraona, en conversación con un periodista español, ha hecho resaltar el gesto de delicadeza y predilección hacia España por parte de Su Santidad Pablo VI, en relación precisamente con las mencionadas solemnidades teresianas, al aprobar el decreto por el que se concede co-

ronación canónica de la imagen de San José que se venera en el primer convento carmelitano de la Reforma en Avila. La aprobación está concedida mediante un breve expedido el 17 de julio pasado, que comienza con las palabras «Sancti Joseph invocato nomine».—EFE.

### DICEN QUE EL PONTIFICAL SE CELEBRARÁ EN LAS MADRES

Aquí en Avila se dudaba últimamente acerca del lugar en donde se celebrará el solemne Pontifical de la mañana del día 24. Las noticias de las agencias parecen indicar que será en el propio templo de San José, el Primer Palomarcito de la Reforma del Carmen. Hemos de recor-

dar que tradicionalmente la festividad de San Bartolomé Apóstol era celebrada siempre por el excelentísimo Cabildo Catedral en



Eminentísimo Cardenal Larraona, Prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos y Legado del Papa en los solemnes actos del día 24 en Avila.

la iglesia del Monasterio de San José, conmemorando la inauguración de la Reforma por nuestra Santa Madre Teresa de Jesús. El año pasado se interrumpió la tradición de la procesión catedralicia, estación, Misa y sermón (como el día 31 de agosto hace el mismo Cabildo a la Basilica de los Santos Hermanos Mártires Vicente Sabina y Cristeta, Patronos Principales de Avila) y quedó toda solemnidad en la apertura del

(Pasa a página 8).

## Temporales de nieve, lluvia y frío en toda Europa

PARIS.—Desde Escocia al Adriático y desde Gran Bretaña al Tírol esta mitad de agosto se ha convertido en un mes de noviembre: lluvia, viento, tempestades, frío y hasta nieve.

En Escocia y en el norte de Gran Bretaña se registra un tiempo muy malo, con grandes lluvias y tormentas.

En Bélgica, trombas de agua han caído principalmente en la zona del litoral, donde el temporal ha hecho suspender varias

manifestaciones folklóricas, tales como la bendición del mar en Nieuport, si bien no ha afectado a la «marcha flamenca» por «la reconquista del litoral», que ha tenido lugar bajo una pesada lluvia.

Suiza se ve afectada en parte por el agua y en parte por la nieve. La línea ferroviaria del San Gotardo está inundada y la nieve cubre los picos del San Gotardo y del Gran San Bernardo, así

(Pasa a página 8).

## Jruschof a Belgrado

### Se cree que el Jefe soviético discutirá con Tito no solo problemas ideológicos sino también económicos

MOSCU.—El jefe del Gobierno soviético, Jruschof, saldrá de la U. R. S. S., según se cree, camino de Yugoslavia, donde conferenciará con el Presidente Tito. El viaje de Jruschof a Belgrado ha de tener, al parecer, importancia repercusiones en la disputa ideológica chino-soviética.

El hecho del viaje del jefe del Gobierno soviético ocasionará sin duda alguna —un empeoramiento de las relaciones chino-rusas, ya que Pekín considera a Yugoslavia un país comunista «revisionista». Se esperan, por tanto, nuevos ataques de los chinos contra Mos-

cu y Belgrado a causa de este nuevo «desafío» por los Gobiernos soviético y yugoslavo.

No se ha establecido agenda para las conversaciones de Jruschof y Tito, pero se espera que —aparte de las cuestiones ideológicas—ambos dirigentes comunistas aborden problemas económicos, entre los que se encuentran una posible especie de asociación —de carácter no formal— al bloque económico comunista, Comecon, por parte de Yugoslavia.

La visita del jefe del Gobierno soviético a Yugoslavia se califica oficialmente de viaje de «descanso» de Jruschof. El dirigente soviético embarcará en el lujoso yate de Tito hasta la isla de Brioni, residencia veraniega del Presidente yugoslavo, donde permanecerá dos o tres días. Asimismo, visitará la recientemente asolada ciudad de Skopje y se trasladará a Titograd, Montenegro y algunas otras localidades de la costa sur del Adriático.

En el curso de su gira por Yugoslavia, Jruschof viajará por el norte del país y se espera que intervenga en tres mítines masivos.

El jefe del Gobierno soviético abandonará, al parecer, Yugoslavia hacia el 3 de septiembre, fecha en que visite también —posiblemente, Janos Kadar, jefe del Gobierno húngaro—, el territorio yugoslavo, coincidiendo así con Jruschof.—EFE.

### No habrá entrevista

### Kennedy - Krustchev - Mac Millan

WASHINGTON, 19.—Funcionarios norteamericanos han negado en esta capital que el Presidente de Estados Unidos, Kennedy, tenga intención de entrevistarse con el jefe del Gobierno británico, Harold MacMillan y el primer ministro de la Unión Soviética, Nikita Krustchev, durante la Asamblea General de las Naciones Unidas que se celebrará en el próximo mes de septiembre.—EFE.

### Editorial

## Integridad profesional

Son las que siguen algunas ideas del Papa, sobre el cristiano y el bien-estar temporal.

Recogemos simplemente a este respecto las indicaciones que nos llegan de la opinión pública; quisiéramos administradores muy íntegros; desgraciadamente, se entiende demasiado frecuentemente hablar de graves desórdenes administrativos, de venalidad en las funciones públicas, de hacer negocio en el ejercicio de cargos públicos. Esto nos aflige profundamente en tanto que ciudadanos y en tanto que católicos. Quisiéramos siempre alabar, en aquellos que ejercen funciones políticas, administrativas y disciplinarias, una honestidad escrupulosa y ejemplar, y quisiéramos que el funcionamiento de nuestra vida social estuviera siempre caracterizado por el desinterés y por el fiel respeto hacia la ley. El fraude comercial y fiscal, el contrabando, la malversación de los caudales públicos, el robo y, sobre todo, la falta a la palabra dada, deberán ser considerados por todos como males que deshonran una sociedad civilizada y fundada por principios cristianos. Ellos deberán ser rechazados, proscritos por todos.

Y hay aún otros males característicos de una sociedad opulenta, como

las operaciones de bolsa en detrimento de otro, los juegos de azar, el lujo excesivo... Nosotros no somos competentes para hablar de estas cosas, pero lo somos para deplorar los efectos morales y sociales producidos por tales abusos de la riqueza. Y nosotros tenemos el deber de recordar aquí especialmente las terribles palabras de Cristo: "¡Desgraciados vosotros, los ricos!" (Luc., 6, 24).

Tenemos, además, la competencia y el deber de recomendar la sobriedad en el uso de las riquezas que la Providencia pone a nuestra disposición. No hay que olvidar nunca el fin al cual deben servir los bienes temporales, es decir, a la vida honesta del hombre, no en su orgullo, ni en su vanidad, ni a su avaricia, ni a sus placeres sutiles o viciosos; no hay que olvidar tampoco el valor humano —de estudio, de trabajo, de sufrimiento, de ayuda a otros— que están contenidos en el dinero o en los bienes disponibles, a fin de saberles tratar con medida y, por así decir, con respeto y reconocimiento.

La simplicidad, la parsimonia, la liberalidad en el uso de los bienes temporales son índice de la superioridad del espíritu que está en contacto con ellos. Ellos demuestran su nobleza y su buen gusto.



AUTOMOVIL CON TURBINA DE GAS.—Ahora es sometido a pruebas intensivas, y al decir de la empresa, es «el primer prototipo diseñado con vistas a la posibilidad de futura producción».

El nuevo automóvil, denominado T. 4, es un coche salón de cuatro plazas y cuatro puertas, original por su aspecto. Es propulsado por una turbina de 140 caballos de fuerza al freno, montada en la parte delantera.

# AVILA HACE MEDIO SIGLO

Los pobres en Avila. Están distribuidos en dos zonas; una de los permanentes y otra de los transeúntes. Unos y otros se llaman pobres. ¿Son verdaderamente pobres? ¿Viven como tales? ¿El pedir limosna es para ellos el ejercicio de una profesión, adoptada voluntariamente, para no trabajar como los demás? Esto último es absolutamente cierto con respecto a los transeúntes en general. Son unas gandules, unos vagos, caricaturas grotescas de los verdaderos pobres. Nos lo dicen los guardias municipales y la policía del Estado. El Ayuntamiento tiene para los pobres una especie de Asilo en el barrio de San Nicolás. Especie de cuadras grandes donde duermen. Allí se captan conversaciones que nos llenan de vergüenza. Un caso entre ciento. Hablan dos sirviegüenzas de esos pobres, están comiendo a la puerta del asilo una magra sandía y uno pregunta al otro: «¿De dónde vienes?»—Yo, contesta el otro, de Sevilla; y tú... pues de los madriles. Y se inicia una repugnante conversación de la que se deduce que el sevillano, abandonó en vida de pobre la ciudad de Sevilla a últimos de abril, terminada la Semana Santa y Ferias, y a primeros de mayo se agregó en Madrid a los innumerales pobres que hay en la Corte y aquí estuvo de pobre hasta julio en que se fue a Segovia donde vivió medio mes explotando la pobreza; después hace la parada en Avila y se fue luego derecho, con billete de ferrocarril de pobre a San Sebastián (esto fue el 16 de julio) donde estará de pobre (si no se ha muerto) hasta octubre, en que hará el viaje de regreso para seguir viviendo de pobre.

El madrileño, con pocas variaciones, hace un semejante itinerario; rumbo a Gijón y Coruña. El madrileño aparenta tener poco más de 20 años; y el de Sevilla cerca de 30. Viven económicamente muy bien; comen aquí y allá lo que se les antoja y terminados sus trabajos de pobres, van a los espectáculos públicos ya habiendo dejado los harapos de pobre. En las poblaciones pequeñas van a los asilos de los Ayuntamientos; en las grandes, en que los ingresos son muy abundantes, las buenas pensiones son su hogar. El madrileño lleva gafas negras cuando practica la pobreza, fingiéndose ciego y el sevillano en el mismo caso se apoya en dos muletas. Son tan despreocupados que delante de los policías abulenses señores Arribas y Sáez tuvieron esa conversación, que contaron. Y al terminar dijo el madrileño que se dispuso a leer «El País»: Mala noticia me da. Se ha muerto el marqués de Arévalo que era el que me daba más dinero a la puerta de la iglesia de San José. Aquí tiene el lector uno de tantísimos casos que soporta la sociedad actual que no se decide a acabar con esta vergonzosa indigencia, fomentadora del vicio y que priva al verdadero pobre de recurrir para vivir. Dedicamos este artículo al Ayuntamiento de

Avila para que se decida a poner definitivo y enérgico remedio a la mendicidad de los forasteros. ¿Lo hará?

Al terminar este artículo nos dice un compañero de Redacción que el capitán de la Guardia Civil señor Menéndez ha hecho levantar de la calle a uno de esos pobres que no lo son. Era en la calle de Zendrera. Había extendido una manta en el suelo y a gritos pedía limosna enseñando los pies vendados. No había por qué tener vendadas las piernas, fingiendo un mal. Era un bandolero y allí llevaba dos días pidiendo y cantando su dolencia. Al acercarse el señor Menéndez al pobre, el guardia municipal Martínez le dijo: No le de; es un saca cuartos sin vergüenza. Por la noche se le ve en el Teatro y vive en la posada de la Fruta, en compañía de esa «prójima» que le ayuda a andar cuando hace de pobre.

## Mejor ingenio que técnica

Una idea semejante a la enunciada es la que debió de inspirar a un curioso «industrial» español al que la prensa, al dar la noticia, ha denominado misteriosamente don R. G. M., hombre de campo, al que nos imaginamos dotado con un sentido común tan relevante como el que debió de tener el ilustre Sancho Panza, pero también con su «miajita» de sentido poético. Porque el «negocio» del hombre es bonito de verdad. El se dio cuenta de que cuantos turistas visitaban Villajoyosa, tranquilo y soleado pueblo de la costa alicantina, se entusiasmaron con el burrito, típico animal del lugar, como si fuera para ellos un bicho tan exótico como el pavo real. En lugar de reírse y comentar con los vecinos la «rareza» de los turistas, R. G. M. decidió ofrecer en alquiler burros para paseos y excursiones. La cosa

## Plazas en el Colegio Mayor «Reyes Católicos» de Valladolid

Hasta el próximo día 31 de agosto permanecerá abierto el plazo para la presentación de documentaciones de los aspirantes a plaza en el Colegio Mayor Universitario «Reyes Católicos» del S. E. U. de Valladolid.

Las 93 plazas de que dispone este Colegio Mayor serán adjudicadas, mediante concurso de méritos entre los aspirantes, en la

### Se necesita

servienta para Madrid. Razón: Teléfono 1783.

resultó tan bien, que hoy en día tiene una «flota» de veinticinco burritos de alquiler constantemente en servicio, que le han hecho millonario... Al menos, eso han dicho los periódicos.

primera decena del próximo mes de septiembre.

El Colegio Mayor «Reyes Católicos» de Valladolid, atiende, fundamentalmente, a la formación integral de sus residentes, a través de programas relativos a su formación religiosa, cultural, profesional, social, deportiva y humana, en general. Las normas que rigen el funcionamiento del Colegio conjugan la libertad individual con la responsabilidad y la disciplina colectiva.

Cuántas personas estén interesadas en conocer al detalle las condiciones de admisión en el Colegio, podrán dirigirse personalmente o por escrito a la Secretaría del Colegio Mayor Universitario «Reyes Católicos», calle Teresa Gil, 13, Valladolid.

Las solicitudes de los estudiantes universitarios que hayan de residir en este Centro durante el próximo curso habrán de tener entrada, extendidas en los impresos facilitados por el Mayor, antes del último día del mes de agosto.

### Santa Teresa de Jesús

¡síntesis de su vida! sus patronazgos. Utilísimo. IV Centenario de la Reforma Teresiana. Curiosidades Avila y su tierra, por el Rector del Caballero de Gracia.

## El primer viaje del hombre a la luna será controlado desde Clear Lake

Cuatro computadores IBM 7094 trazarán la trayectoria y analizarán los datos del vuelo

NUEVA YORK. (Servicio especial ICE).—Cuando en el año 1964 se inicie el programa del proyecto Géminis, Clear Lake, en Texas, se convertirá en uno de los lugares más conocidos y de mayor responsabilidad del mundo. La NASA acaba de anunciar que, para dicha fecha, el Manned Spacecraft Center (Centro de Aeronaves Tripuladas), que actualmente se encuentra en Houston (Texas), será trasladado al referido lugar.

La misión de este nuevo centro será la de recoger, analizar y elaborar todos los datos procedentes de los vuelos espaciales de los proyectos Géminis y Apolo. Para ello, en Clear Lake se instalarán cuatro ordenadores electrónicos IBM 7094, cuya ayuda podrán llevarse a efecto los referidos trabajos.

Los hombres de Clear Lake correrán con la responsabilidad de preparar la trayectoria para el lanzamiento del proyecto Apolo y también los sistemas de proceso de datos, transmisión y guía enter Cabo Cañaveral, el Observatorio de Bermudas, los barcos de observación y el Centro de Control.

De acuerdo con una reciente información dada a conocer por la NASA, el importe total de estas instalaciones ascenderá a más de 36 millones de dólares, cifra relativamente modesta si se compara con lo que representa el importe total de los dos proyectos de referencia.

# AHORA

modelos  
1964!

**SUPER SAETA**

MOTOR A26  
CAMISAS CROMADAS,  
FRENOS AIRE COMPRIMIDO

**CARGA ÚTIL MÁS CAJA  
7'5  
toneladas**

10 velocidades adelante y  
2 atrás

DISTANCIAS ENTRE EJES:

Chasis corto (especialmente  
apto para VOLQUETE) . . . . . 2.900 mm.

Chasis normal . . . . . 3.275 mm.

Chasis largo (especial para  
cargas voluminosas) . . . . . 3.700 mm.



**SUPER AZOR**

MOTOR B24  
CAMISAS CROMADAS  
FRENOS AIRE COMPRIMIDO

**CARGA ÚTIL MÁS CAJA  
10  
toneladas**

10 velocidades adelante y  
2 atrás

DISTANCIAS ENTRE EJES:

Chasis corto (especialmente  
apto para VOLQUETE) . . . . . 2.900 mm.

Chasis normal . . . . . 4.025 mm.

Chasis largo (especial para  
cargas voluminosas) . . . . . 4.600 mm.



# BARREIROS

DISTRIBUIDOR

## MOSA

AV. DEL 18 DE JULIO, N.º 2 • TELEFONO 2008 • AVILA

Organización Nacional de Ciegos  
Número premiado el día 17  
**311**

AV. DEL 18 DE JULIO, N.º 2

TELEFONO 2008

AVILA

COLABORACIONES

## LA CASA ABIERTA

Por Francisco Javier Martín Abril

No me gusta cerrar la casa. No me gusta decir: «Hemos cerrado la casa». Quizá porque con los años nos vamos haciendo hombres de costumbres encarriladas, siento, si no miedo, una especie de estremecimiento cuando alguien de mi familia pronuncia estas palabras: «Tendremos que cerrar la Casa». ¿Que soy un individuo raro? Lo admito. Pero —insisto— me da no sé qué cerrar la casa, este refugio, esta sombra, este centro de nuestros centros, esta caja de resonancia de nuestro bregar y de nuestro soñar en la vida.

Cerramos la casa, porque no tenemos más remedio que cerrarla, y nos quedamos así como en el aire, como si dejásemos detrás de nosotros algo que es tan nuestro como el eco de nuestras voces y la música de fondo de nuestro corazón.

—Es usted un sentimental.

—Así es, si así os parece.

Pensamos, pensamos en todo lo que dejamos dentro, que es el reguero de toda o de casi toda nuestra existencia: la butaca de los ratos de ocio, el sillón del trabajo, la mesa en la que permanecen nuestros útiles de escribir, las paredes con los retratos de los antepasados y de los descendientes, las hojas secas, nunca muertas del todo, de los recuerdos y de las nostalgias...

Durante el verano, por razón de los veraneos, ¡cuántas casas cerradas! Se han recogido ciertas cosas, se han enfundado las butaquitas de la sala, se han en-

rollado las alfombras, se han tapado los huecos de las ventanas y de los balcones. Y ahí, en el interior, han quedado prisioneros, no ya los recuerdos y las cosas con las huellas de muchas presencias, sino los fantasmas. Al personaje de cierta novela, le placía tanto su vida normal, que casi tenía miedo de salirse de su marco, no fuera que un día se viera imposibilitado de regresar. «Podía romperse el hechizo, podía resultar imposible la recaptura de la atmósfera».

—¿Es usted supersticioso?

—No, en absoluto. Soy como soy, lo cual, sin decir nada, equivale a expresar mucho.

Desde hace unos años, por diversas razones que no hacen al caso, nuestra casa de siempre no se cierra en el verano. Esto me da seguridad. Esto me da tranquilidad. Esto me impulsa a sentirme algo así como veraneante con casa abierta. A días, veraneo de verdad, porque me marchó. Me marchó, para regresar al día siguiente o a los pocos días: A veces, veraneo con la imaginación, que es muy cómodo. Todo sigue en marcha, todo sigue a punto, aunque los habitantes de la casa sean escasos.

En ocasiones me he quedado completamente sólo en casa. No pasa nada. Se las arregla uno bien. Y se medita con sosiego. Y se contempla las cosas. Y hasta se dialoga con los entrañables fantasmas. Si, con los huecos de las personas ausentes, con los huecos dorados de los niños que ya no son niños, con los huecos de los que están lejos.

Un verano puse un cartel en la puerta de mi piso que decía: «El inquilino se encuentra solo trabajando. Se ruega no llamar sino en caso de urgencia. Pago de recibos, a partir del día primero de septiembre. Muchas gracias». Me dio resultado. El público, muy respetuoso, atendió el ruego, aunque los vecinos dijeron: «Cosas de ese hombre, que es un poco raro».

Con la soledad y con el silencio, acuden a nosotros, mansos y elocuentes, los rebaños de los recuerdos: la enfermedad de aquel hijo pequeño, al que volvemos a ver con los ojos de la dulce melancolía en una cuna blanca; el humo azul de aquella fiesta familiar; aquella despedida; aquel retorno; aquel silencio, porque había un dolor en el aire de la casa; aquella llamada telefónica con una noticia alegre dentro; las tardes de muchos otoños y las mañanas de muchas primaveras. ¡El paso del tiempo!

Aquí nacieron nuestros hijos, aquí lloraron, aquí jugaron los domingos de invierno. Y ahí están sus juguetes, ya sin el calor de unas manos inquietas. Son las ovejas de los recuerdos. Son las cicatrices de la marcha del tiempo.

po. Hace días leíamos esta inscripción sobre la tumba de un claustro gótico: «Gómez, que defendió las costas españolas, como Héctor las de Ilión, y su fiel esposa Urraca, aquí contemplan cómo se pasan los fríos inviernos y las gratas primaveras, y cómo nada hay durable bajo la bóveda del cielo».

Diálogo, en silencio, en el silencio de mi casa abierta y casi vacía, aunque llena de fragancia de familia, con los pasados fríos inviernos y con las lejanas gratas primaveras. Y, como me sobra tiempo —porque el tiempo es muy ancho y profundo en la soledad—, pongo un disco para volver a escuchar aquella música que tanto le gusta a ella, que tanto les gustaba a los hijos. Y soy feliz, a mi modo, en mi casa abierta, como un veraneante a medias, que no quiere perder la atmósfera de su casa, en cuyos rincones están las huellas de los míos y de lo mío.

## El problema de la alimentación, uno de los mayores de los astronautas

Hacen falta equipos especiales para recoger los restos de la comida que quedan flotando en el espacio

NUEVA YORK. (Servicio especial). —Uno de los principales problemas con los que sin duda se enfrentan los hombres del espacio, es el de la alimentación. Alimentarse fuera de la atmósfera y fuera de la gravedad constituye, sin duda, un grave inconveniente. El de la atmósfera puede evadirse mediante la creación de una atmósfera artificial en el interior de la astronave; el de la falta de gravedad, en cambio, no hay forma de evitarlo.

La dificultad principal no estriba en la operación de deglutir los alimentos, como algunos creen. En realidad, los alimentos no pasan por el esófago hasta el estómago como consecuencia de la gravedad. Es la acción muscular de deglutir lo que

empuja al bolo alimenticio hacia abajo.

Las dificultades principales radican en otros puntos de menor importancia a simple vista, pero de gran trascendencia cuando se está fuera de la gravedad. Tal sucede, por ejemplo, con la cuestión de las pequeñas partículas que se desprenden de los alimentos.

Cuando uno come en la tierra, no se da cuenta de la gran cantidad de salpicaduras, gotas de agua, migas de pan y trozos pequeños de comida que mueve en la operación porque quedan adheridas a la mesa, al plato o al vaso por efecto de la gravedad. En el espacio, por el contrario, todas estas migas y gotas de agua, empiezan a flotar en el ambiente y acaban por inundar el interior del recinto en que nos hallemos, como si se tratase de gigantescas motas de polvo.

El problema se puso tan de manifiesto en el viaje especial de Gordon Cooper, que los científicos de Aerojet-General se vieron forzados a preparar un sistema especial de absorción capaz de recoger todas estas migas y gotas de agua que quedan flotando en el espacio.

A juicio de los científicos, tales sistemas resultarán imprescindibles en los futuros viajes espaciales para mantener el interior de las astronaves y las bases que se establezcan en la Luna o en los planetas con el suficiente grado de pureza.

## Se vende

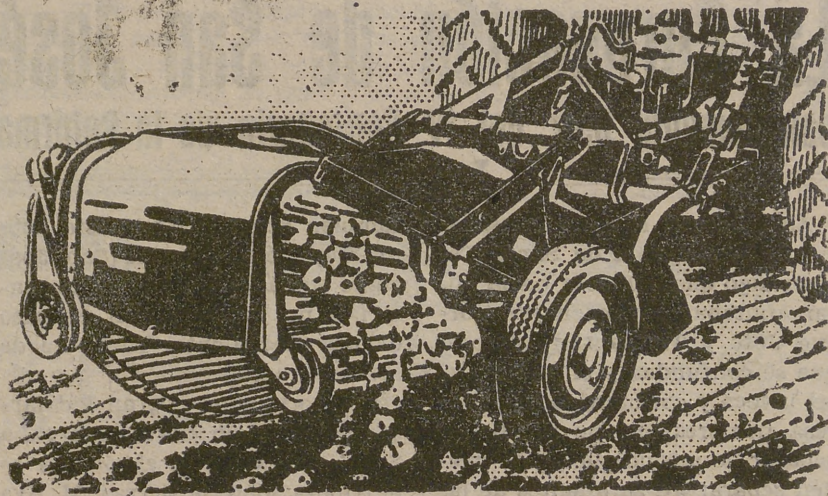
solar en Avila 620 metros cuadrados. Teléfono 1357.

## ECONOMIA Y RENDIMIENTO

en la recogida de la

## PATATA

con la...



## ARRANCADORA DE PATATAS AL-100

## JOHN DEERE

Deja alineadas y limpias las patatas con un costo de 45 pts. por Ha. y un rendimiento de 1 Ha. levantada por cada 3 horas de trabajo

Por una agricultura mejor



RICARDO MEDEM-JOHN DEERE  
SOCIEDAD ANONIMA

CRESPOS (AVILA)

Vda e hijos de F. Giménez

## Un robo original

Un robo como seguramente no ha habido otro parecido en la historia de la delincuencia, pese a que esta historia es abundante y densa, como pocas.

El hecho ha sucedido en Johnston City (Pensilvania) y como decíamos es extraordinariamente original.

Durante una noche, varios ladrones han robado unos diez metros de acera, levándose las baldosas, que eran excelentes, aunque desde luego bastante pesadas.

Los delincuentes han hecho un gran trabajo, pero también un gran perjuicio porque se trata de baldosas que allí tienen gran valor por que escasean enormemente.

En algún sitio tienen que estar las apreciadas baldosas, probablemente en algún jardín. Es un robo audaz, pero poco útil, creemos. Es algo parecido a esos vergonzantes abusos que cometen algunos llevándose cucharillas de las fondas o de las estaciones, cuando las cucharillas llevan grabado el nombre de procedencia. Es un delito que va pregando su existencia.

Pero como se ve hay gente para todo. Sobre todo, para toda clase de hurtos y apropiaciones de lo ajeno.

**Clínica Quirúrgica Dr. Suárez Bajo**

**CIRUGÍA GENERAL Y TRAUMATOLOGÍA**

Habitaciones para enfermos operados

Consulta de doce a dos

San Juan de la Cruz, 14.

Teléf. 1672

Avila

## Se traspasa

Bar en Avila, por no poderlo atender. Avenida de Portugal, 17.

## La popularidad del automóvil

El automóvil es uno de los utensilios más populares que existen. Era utilísimo, pero tal abundancia le está quitando casi toda su utilidad. Lo decimos por el aparcamiento. El automóvil todavía sirve para rodar, pero ya casi no sirve para detenerse, y, sin embargo también es necesaria la parada o sea el aparcamiento.

De esa popularidad a que aludimos da idea la situación en Francia, que creemos que es el país que más automóviles tiene por habitante, en Europa.

En Francia, según la última estadística, hay en funcionamiento, 9.674.511 automóviles. Si se compara con el número de habitantes del país se ve que cada 5'5 franceses tocan a un automóvil. O sea que aproximadamente cada familia tiene su coche correspondiente.

Respecto a la estadística del año pasado el número de automóviles ha aumentado en un 13,79 por ciento. Ese aumento no creemos que pueda sostenerse durante mucho tiempo, quizá ni siquiera este año, porque en el país se está ya a punto de llegar a la saturación.

El Departamento que más vehículos, los automóviles tiene, en Francia, es el del Sena, en el que se cuenta París, que tiene 1.423.000 unidades. Y pensar que hubo un tiempo en que el automóvil era utensilio distintivo de millonarios!

## ABULENSISMO

## CONCENTRACION PARCELARIA

Se anuncian subastas sucesivamente para la ejecución por contrata de las obras de acondicionamiento de la red de caminos principales en la zona de Riocabado con presupuesto que asciende a dos millones trescientas veinte mil novecientos cincuenta pesetas. Se anuncia subasta, con idéntico fin, en la zona de Rivilla de Barajas, con presupuesto de seiscientos cuarenta y ocho mil quinientas cuarenta y seis pesetas. Y está también anunciada la subasta de obras de afirmado y obras de fábrica de la red de caminos principales de la zona de Flores de Avila, por valor de tres millones seiscientos cuatro mil treinta y una pesetas.

Riocabado, Rivilla de Barajas y Flores de Avila. Tres encantadores y muy queridos pueblos abulenses: **Riocabado**, sobre la carretera de Menga Muñoz a Sanchidrián, en la Moraña Baja. El río se llama Arroyo de Aldeanueva, que lleva sus aguas al Arevalillo. **Rivilla de Barajas**, en la Moraña Alta, es aproximadamente como el centro de mediatrices del triángulo de Chaherrero, Fontiveros, Salvadiós y tiene su camino desde la carretera que comunica la de Salamanca con Madrigal de las Altas Torres, partiendo de ella pasado Pascualgrande. Rivilla de Barajas tiene su río cercano: el Zapardiel, y el significado del nombre puede ser Cercado de las contiendas, puesto que Rivilla puede referirse a «Huerto cercado» y en el castellano antiguo Barajas significaba «lucha». Lugar estratégico para torneos o simplemente para reñir, que fue un esparcimiento muy entretenido como todo lo apasionante. Y Flores de Avila, en fin, en la Moraña Alta, es pueblo cuyo nombre rivaliza en eufonía con el de Madrigal de las Altas Torres. Ya se ve cómo la belleza convive con lo prosaico en la vida. El mismo río que riega las «Flores de Avila», pasa por los lindantes términos municipales de El Ajo y Cebolla de Trabancos. Y los tres hacen raya con la tierra salmanticense.

Riocabado, Flores de Avila y Rivilla de Barajas van a ser favorecidos con los beneficios de la Concentración Parcelaria. Los propietarios verán reunidos sus terrenos con la ventaja de ahorro de tiempo en recorrer caminos hacia pequeñas fincas dispersas; la finca será una, mejorada con canales de riego donde se logre el alumbramiento de aguas que en todas partes, se procura; y además ese acondicionamiento de

caminos, afirmado y fábrica, conforme convenga para cada caso... Una de las cosas que siempre vimos faltar en nuestros pueblos morañegos fue agua en abundancia que permita la vida higiénica, la vida cómoda, el riego extenso, afirmado de las calles en verano; y drenaje o avenamiento para mantener ese mismo firme durante las épocas de lluvias en que se hace difícil caminar... La Concentración Parcelaria llega incluso a esta labor y además de las ventajas que a la economía nacional proporcione por cuanto se tiende a la posibilidad de mecanizar las labores agrícolas obteniendo mayores rendimientos con esfuerzos mínimos; además de las ganancias que a los particulares reporte por cuanto el trabajo se racionaliza, las jornadas laborales se aprovechan al máximo, la clasificación de las tierras se hace más fácil por razón de su homogeneidad y por tanto los cultivos se hacen más apropiados en extensiones mayores, etc., etc., los pueblos, en cuanto comunidades de intereses, participan de tales ventajas por razón de las obras conjuntas y el nivel de la vida se alza en ellos, sin perjuicio para sus buenas costumbres, puesto que lo fundamental, el valor de la Tierra, no altera sino en su explotación con más perfecto conocimiento de las posibilidades del suelo; y el más perfecto conocimiento, engendra mayor cariño...

Pedro de ULACA.

Editorial Católica Abulense  
Pío XII, S. A.

## Junta general ordinaria

Se convoca la Junta General ordinaria de esta sociedad, con arreglo al artículo 29 y sus concordantes de los Estatutos. Tendrá lugar el día 19 de septiembre de 1963 a las 12 horas, en el salón de actos de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Plaza de Santa Teresa 12, en primera convocatoria, y el día 26 siguiente en segunda convocatoria. El orden del día será el siguiente:

- 1.º Lectura de la Memoria e informe sobre las cuentas.
- 2.º Renovación de los cargos del Consejo de Administración.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas.
- 4.º Resolución sobre las propuestas que presenten los accionistas.

—X—

Editorial Católica Abulense  
Pío XII, S. A.

## Junta general extraordinaria

Se convoca la Junta General extraordinaria de esta sociedad con arreglo al artículo 35 y sus concordantes de los Estatutos. Tendrá lugar el día 19 de septiembre de 1963 a las 13 horas en el salón de actos de la Caja Central de Ahorros y préstamos, Plaza de Santa Teresa 12, en primera convocatoria, y el día 26 siguiente, en los mismos hora y lugar, si hubiera de celebrarse en segunda convocatoria. El orden del día será el siguiente: Modificación de los artículos cuarto, sexto y séptimo de los Estatutos.

La Coronación de San José  
complemento feliz del IV Centenario de la Reforma  
Teresiana

Algo faltaba en este Centenario de la Reforma de Santa Teresa, algo que a Teresa hacia llorar «faltaba un homenaje», porque José y Teresa son nombres que se confunden y el pueblo fiel les invoca y confunde. José y Teresa nombres que no se pueden separar, lo mismo que no se pueden separar los sarmientos de las cepas. Así, si Teresa no hubiera estado unida a San José, ¿este Centenario se celebraría? No se puede responder; pero es verdad que este Centenario tuvo su belén en San José de Avila, y es en ese 24 de agosto de 1562, cuando se da impulso a esa devoción que la Reformadora del Carmelo y sus hijos, habían de extender por toda la cristiandad hasta alcanzar los honores de patriarca de la Iglesia y del Concilio Ecueménico. Era una deuda y era un deber para la mujer que fue cortés, agradecida y bondadosa, hasta tal punto que dice «por una sardina me dejaría sobornar». Santa Teresa en veinte líneas es la mejor pane-girista de San José y por medio de estas líneas dejó la Santa el mejor estímulo y el mejor consejo a sus hijos para que continuaran esa obra de agradecimiento que dentro de unos días se ampliará con su coronación. Es un deber, una deuda que contrajo la Madre Teresa y supo pagar dejándonos una devoción cuando el ex agustino Lutero abolía un culto. Y hoy sus hijos quieren

también pagárselo con este acto de coronación. Porque San José sigue cuidándonos aún en lo material, no podemos con el peso del agradecimiento. Tanto ha de ser este agradecimiento que dicen autores «que el gran Patriarca es deudor en cierta manera, a Santa Teresa de la gloria que se le tributa sobre la tierra». M. Hye Hoys dice «Santa Teresa fue escogida por la divina providencia para propagar la devoción a San José». Y así fue porque el nombre de Monasterio de San José no fue un capricho, o una rima de verso de la Reformadora; fue un mandato de su Majestad. Qué bien cumpliste este mandato que bien aún tus hijos. Algo faltaba en este tu Centenario y ya lo vas a ver cumplido; ese tu San José va a ser coronado.

X. X.

## FINCAS RUSTICAS

se ceden varias obradas en arriendo económico o aparcería. Villanueva de Gómez. Claudio Vallejo

Academia de Conductores  
"COCHES SEAT 500, 1400"  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
VELASCO  
Plaza del T.º Arzobispo 3 T. 1321 AVILA

## Ecos de Sociedad

## Enlace Martínez del Val-Galán Alvarez

En el románico templo parroquial de San Pedro Apóstol, cuyo altar había sido artísticamente adornado e iluminado con profusión, contrajeron el Sacramento del matrimonio la encantadora señorita María del Pilar Galán Alvarez y don Ramón Martínez del Val.

A los acordes de una marcha nupcial penetraron los novios en dicho templo, ella, luciendo elegante traje de raso con velo de tui ilusión, del brazo de su padre, nuestro querido amigo, don José Galán Rodríguez, quien actuaba de padrino, en tanto el contrayente ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña Araceli del Val, siendo recibidos ya en el interior, por el reverendo padre Segundo, C. D., quien asistido por el cura párroco de dicha iglesia y coadjutores de la misma, bendijo la sagrada unión y celebró la misa de velaciones, pronunciando en momento oportuno de la misma, una plática de circunstancias.

Terminado el acto religioso, en el que la parte musical estuvo a cargo del reverendo don Antonio Celada, maestro de capilla de la S. A. I. Catedral, se efectuó la firma del acta matrimonial, haciéndolo como testigos, por parte de la desposada, sus tíos, don Jesús Galán, don Pedro Arroyo, don Isaac Cuervo, don Saturnino Ga-

lán, don Eduardo Ortega y don Pedro Luis Matobella. Por parte del novio firmaron su hermano, don Emilio Martín del Val y sus tíos, don Desiderio y don Erasmo Martín Duque.

La boda se celebró en la mayor intimidad y más tarde, los asistentes a la misma se trasladaron al restaurante Piquio donde fueron obsequiados con un bien servido almuerzo.

Los ya señores de Martínez Galán recibieron incontables testimonios de felicitación —a los que unimos los nuestros, extensivos a ambas familias— y salieron en viaje nupcial para recorrer varias ciudades del Norte de España.

## Natalicio

En Almeirim (Portugal) ha dado a luz felizmente una hermosa niña, a la que ha sido impuesto el nombre de Anabel, la esposa del industrial de aquella plaza don Manuel Alberto Catrola, de soltera Matilde Vergara.

Nuestra enhorabuena a sus padres y abuelos señora viuda de Catrola y don Esteban Vergara y señora.

## Viajeros

Ha salido para Londres, con su distinguida esposa, el ilustrísimo señor don José Roldán Yanguas, conservador del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## SECCION RELIGIOSA

## La fiesta de S. Bernardo

Solemnes cultos que en honor del meliflúo Padre y doctor de la Iglesia San Bernardo celebran sus hijas, las religiosas del Real Monasterio Cisterciense de Santa Ana, de esta ciudad. Orden de los cultos:

Día 19.—A las 8,30 de la mañana, tercia y misa cantada. A continuación Exposición de Su Divina Majestad y Ejercicio de las Cuarenta Horas. A las 7 de la tarde, Santo Rosario, Bendición y Reserva.

Día 20.—Festividad del Santo. A las 8 misa de comunión. A las 11, misa solemne. A continuación Exposición de Su Divina Majestad. A las 7 de la tarde, Santo Rosario y sermón a cargo del reverendo señor don Gregorio Coronado, beneficiado de la S. A. I. Catedral. Bendición y Reserva.

## CARTELERIA

Cine Lagasca: Hoy a las 8 y 11, «Más rápido que el viento».

Gran Cinema: Sesión continúa de 6,30 en adelante «La trinca del aire».

Tomás Luis de Victoria: Hoy a las 8 y 10,45, «Un rey sin corona».

Tomás Luis de Victoria (verano): Hoy a las 9 y 11, «Amor bajo cero».

## CALIFICACION MORAL

«Más rápido que el viento» (3-R)

«La trinca del aire» (2).

«Un rey sin corona» (3).

«Amor bajo cero» (3).

Día 21.—A las 8,30, misa cantada. A continuación Exposición de S. D. M. A las 7 de la tarde, Santo Rosario, Exposición y Reserva.

Todas las ceremonias litúrgicas, según el Ritual Cisterciense.

## CARTA ABIERTA

## Los árboles de la calle "Reina Isabel"

Señor director... Etc.: En la calle de Reina Isabel se prepararon las aceras de manera que con el tiempo pudiera ser un vergel con alineaciones de preciosas acacias. Pero se ve que los chicos que habitan esa calle son unos maleducados y los padres demasiado complacientes con ellos... NO QUEDAN MAS DE CUATRO ARBOLES EN TODA LA CALLE

¿No podría el organismo competente imponer la obligación a los inquilinos de esas casas baratas de responder de los árboles y su riego mediante una contribución sobre los que se dejen quebrar y multar a los padres de ics chicos que no aprendan a respetar a los árboles y a los pájaros?...

Los tres o cuatro árboles que aún quedan en pie, muy maltratados, acusan a esos vecinos, puesto que dan a entender con su presencia que el Ayuntamiento se preocupó de hermopear la calle plantando acacias; pero que los habitantes del barrio no se han preocupado de que se respete su crecimiento y se procure favorecerle con el riego y buen cuidado.

Atentamente, R. T.

## SE VENDEN

viviendas con llave en mano, razón Capitán Peñas 28, martes, jueves y sábado

## VIAJE...

Cómodo y feliz en modernos automóviles completamente nuevos

## Auto-Alquiler Velasco

SIN CONDUCTOR

Plaza Teniente Arévalo, 3 AVILA  
Teléfono 1321

# Han sido ejecutados los terroristas Francisco Granados y Joaquín Delgado

Fueron condenados a muerte por colocación de explosivos en la Sección de pasaportes, Delegación Nacional de Sindicatos y en un avión de Iberia

MADRID.—En las primeras horas de la mañana del sábado y con sujeción a las formalidades de la Ley Penal común ha sido ejecutada la sentencia de pena capital dictada contra los terroristas Francisco Granados Gata y Joaquín Delgado Martínez, participantes en los graves atentados perpetrados en la Dirección General de Seguridad (Negociación de Pasaportes), Delegación Nacional de Sindicatos y avión de las Líneas Aéreas Españolas de Iberia los pasados días 29, y 30 de julio y 6 de junio, así como en la tenencia de importantes cantidades de armas de guerra, explosivos y aparatos receptor y transmisor para provocar agresiones y grandes explosiones a distancias.

En relación con la sentencia dictada por el Consejo de Guerra que ha juzgado a los terroristas Francisco Granados Gata y Joaquín Delgado Martínez se ha publicado la siguiente información ampliadora:

Francisco Granados Gata, pertenecía a las "Juventudes Libertarias" anarquistas. Recibió en Francia 60.000 francos para la ejecución de actos terroristas en Madrid. Llegó a esta capital el día 15 de mayo último en un automóvil "Renault" tipo "Fregate", matrícula 719-FW30, con explosivos "plastic", que tenía el propósito de emplear en un atentado contra altas autoridades de la Nación.

Joaquín Delgado Martínez, desempeñaba el cargo de secretario de la Federación Local del llamado "Frente Ibérico de Juventudes Libertarias" de Grenoble (Francia). Antes de su viaje a España con fines terroristas, el día 6 de junio último colocó en un avión de Líneas Aéreas Españolas Iberia, en Francfort, un artefacto destinado a incendiar el avión en pleno vuelo. Afortunadamente, el explosivo comenzó a arder antes de que despegara el aparato y a este hecho se debió evitar una espantosa catástrofe. Joaquín Delgado percibió por este acto de sabotaje 50.000 francos, que le entregó su organización.

Delgado y Granados se reunieron en España y cometieron los hechos terroristas por los que han sido juzgados y ejecutados.

Las declaraciones de los testigos civiles propuestos por la defensa han confirmado la plena intervención de los sentenciados en los hechos por los que han sido condenados.

La explosión del artefacto colocado en la Sección de Pasaportes de la Dirección General de Seguridad produjo lesiones y quemaduras de pronóstico gravísimo a la joven María del Carmen Anguita Abril, ocho heridos graves y veintidos menos graves o leves. María del Carmen Anguita Abril se encuentra todavía hospitalizada, convaleciendo de sus graves heridas.

El Consejo de Guerra que juzgó y condenó a los encartados, se celebró con las formalidades y requisitos ordinarios. Este Consejo fue anunciado con cuarenta y ocho horas de antelación en la Orden General de la Plaza. Fue público, como lo son todos los Consejos de Guerra, y a él asistieron periodistas nacionales y extranjeros, entre estos, concretamente, se recuerda al señor Navarro, de la Agencia norteamericana Uited Press Internacional.

Son, por tanto, falsas las informaciones facilitadas por algunas Agencias y corresponsales extranjeros de que el Consejo de Guerra no fue anunciado y de que la Prensa no fue admitida a presenciario.

## MEJORAN LAS VICTIMAS

Los treinta y un heridos que produjo el 20 de julio último la carga

de dinamita plástica colocada en la Sección de Pasaportes de la Dirección General de Seguridad por los terroristas ejecutados el sábado por la mañana, han mejorado considerablemente, aunque muchos de ellos aún se encuentran en período de curación.

Casi todos son personas de condición modesta y muchos de ellos iban a cumplir encargos de otros para retirar pasaportes, etc.; los restantes pretendían obtenerlos para sí mismos, a fin de visitar a algún hijo o pariente que se encontraba en el extranjero o bien para disfrutar fuera de España sus vacaciones.

La víctima más perjudicada, como se recordará, por la citada explosión fue María del Carmen Anguita Abril, bella modistilla de dieciséis años, a la que gravísimas quemaduras han afectado brazos y piernas. María del Carmen es de modestísima familia y es curioso el hecho de que en los momentos de mayor gravedad casi lo que más la preocupaba era que hubiera resultado destruido el modesto traje nuevo que llevaba puesto en aquella ocasión. Su madre ayuda al sostenimiento de las cargas familiares trabajando como asistenta.

Esta modistilla había sido enviada a la Sección de Pasaportes por su maestra de taller para que le arreglara los documentos de una de sus hijas. Cuando estalló el artefacto se encontraba charlando con un muchacho joven que esperaba un visado. Ahora sigue todavía en el Equipo Quirúrgico, fuera de peligro ya, pero con tristes secuelas. Tiene abrasado el pelo, las piernas y brazos y padece serias lesiones en el vientre que se teme puedan tener consecuencias irreversibles para su futuro de mujer.

Otra de las víctimas, Isabel Peña

Ruiz, de cincuenta y dos años (más de cincuenta años tenían seis de los heridos, mientras otros contaban sólo dieciséis), resultó herida de gravedad cuando se encontraba recogiendo un pasaporte para marchar de vacaciones con su hijo. La explosión le quemó las piernas, y su terror fue tan grande que perdió tres veces el conocimiento. Hoy se encuentra ya casi restablecida de sus heridas, pero aún no repuesta por completo de la fuerte impresión padecida.

Rosa García Plaza, otra de las heridas graves, tiene una hermana en Australia. En su familia, con enorme esfuerzo, llevaban tiempo tratando de ahorrar lo suficiente para hacerle una visita. Por fin, al no conseguir bastante para ir ella y su madre, decidieron que marchara su marido, que por ser empleado de una compañía de líneas aéreas, goza de descuentos. Cuando ella estaba arreglando ilusionadamente los documentos necesarios sufrió los efectos de la carga explosiva.

Los otros heridos, en su mayoría obreros, empleados modestos, botones, etc., lo fueron de menor gravedad. Todos conservan, sin embargo, el recuerdo del peor momento de su vida. Nueve de las víctimas son mujeres, y también entre los heridos figuraba un súbdito alemán, Gdanik Ingebur, que se encontraba accidentalmente en Madrid y que iba a buscar un visado de salida. Resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que ha curado casi por completo.

## UN COMENTARIO DE "POUR-QUOI PAS?"

Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas?" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española, se refiere a la sentencia recientemente dic-

# Han comenzado en Avila las jornadas de convivencia y estudio entre miembros del Magisterio español y francés

Asistieron a una Misa en el Monasterio de San José de las Madres antes de iniciar sus tareas

En una de las dependencias del Colegio Diocesano de Avila, una vez que los jornalistas habían asistido a una misa en el Monasterio de San José de las Madres, se han iniciado las Jornadas de Convivencia y Estudio entre miembros del Magisterio francés y español.

Participan en estas jornadas quince maestras francesas, un matrimonio de maestros, de la misma nacionalidad y su Consiiliario. Por la parte española, juntamente con las pertenecientes al E. J. A. M. abulense acuden maes-

tros y maestras de Valladolid y Soria.

Todos estos jornalistas, pertenecientes a los equipos de enseñanza francés y al E. J. A. M. y otras asociaciones se proponen estudiar y debatir temas en torno a la Encíclica «Pacem in Terris», «Problemas actuales del Magisterio» y «Tentativas de reforma».

En los últimos días de estas jornadas —son cuatro las previstas— se realizarán excursiones a diversos puntos de la provincia.

## DE TOROS

Un nuevo éxito de los «pequeños» Morenito de Talavera, en la Villa de Mombeltrán

MOMBELTRAN.—Se ha celebrado el festejo taurino en la Plaza de Toros de la Villa con lleno completo. Los pequeños Pepito y Gabrielito de la Casa, hijos del que fue popular matador de toros «Morenito de Talavera», se las entendieron con ganado de don Julio Buendía y Hermanos,

tada por un Tribunal español contra dos terroristas, y dice: "¿Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son "buenas"? ¿O es que hay un sólo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de pasaportes de la Puerta del Sol?". —EFE.

que resultó, sobre todo los dos primeros, algo incierto en las arrancadas. No obstante los pequeños toreros se mostraron muy valientes y se hicieron ovacionar. El más joven de la dinastía, Gabrielito de la Casa, en el que cerraba plaza, dibujó unas verónicas excepcionales, luego se lució en el tercio de banderillas y tras una faena valiente y artística mató muy bien, cortando las dos orejas y el rabo. Pepito, en su primero, también logró un trofeo. El público, que acudió desde muchos kilómetros a la redonda, salió muy satisfecho del festejo.

—X—

Triunfo de Joselito Torres, en Piedralaves

PIEDRALAVES. (De nuestro corresponsal).—Con novillos de Samuel de Paz, de Toledo, que resultaron regulares, se celebró la tercera novillada de fiestas en Piedralaves. Tiempo espléndido. Antonio Sánchez Bejarano, en su primero se mostró decidido y valiente matando de una estocada. Oreja. En el otro, al resultar cogido, por fortuna sin consecuencias, se desconcertó. Silencio.

Joselito Torres, cada día más torero, cada tarde más cuajado, recibió a su primero con cuatro verónicas superiores. Con la muleta, muy inteligentemente, en lidia muy oportuna culminó con unos pases con la izquierda que se ovacionaron. Mató de un volapié cayendo el toro sin puntilla, concediéndosele las dos orejas de su enemigo con las que paseó entre aplausos el ruedo. En el que cerraba plaza estuvo también acertado Joselito Torres pero tuvo la desgracia de que el puntillero le levantara el novillo, lo que le privó de conseguir nuevos trofeos.

Hermanidad Sindical Local de Labradores y Ganaderos de Avila

## ANUNCIO

Todos los ganaderos que deseen MAIZ para pienso de sus ganados, deberán solicitarlo urgentemente en esta Hermanidad antes del día 20.

Avila, Agosto de 1963.

# MERCADO GRANDE

## Una reproducción exacta de la celda de la Santa en la Encarnación

El arquitecto abulense don Ricardo Antonio Salas y Ortega, presidente de la Delegación de arquitectos de nuestra ciudad y promotor y realizador de la exposición sobre monasterios teresianos, que viene a sumarse a los actos de la Clausura del IV Centenario de la Reforma, de lo cual ya tienen noticia nuestros lectores nos ha ofrecido, ahora, unos interesantes detalles respecto a esta exposición que mañana se inaugura en los Salones de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, de la Plaza de Santa Teresa.

Dice el señor Salas que la exposición tiene características originales, por haber reproducido a tamaño natural elementos de la Clausura, tales como las celdas y que sólo en circunstancias especiales y como un privilegio extraordinario, es permitido ver a determinadas personas y la explicación de la vida de Santa Teresa a través de los elementos constitutivos de la exposición, tales como planos, pinturas, escultura, dibujo y fotografías no sólo del exterior de los Monasterios sino de la Clausura de los mismos.

—¿Cómo ha sido que los Arquitectos hayan contribuido al Centenario con esta Exposición?

—Aparte de la devoción que los Arquitectos (y naturalmente, en espe-

cial los abulenses) puedan sentir por esta gran Santa, es que además de las cualidades de todos conocidas como Reformadora, Mística, escritora, poeta etc., tiene la de Sentido arquitectónico y constructivo, es decir es un Arquitecto nato, como lo demostró en todas sus fundaciones especialmente en la de Malagón, donde no sólo proyectó sino que dirigió el Monasterio de nueva planta.

Ante razón tan poderosa el Colegio de Arquitectos de Madrid, con su Delegación en Avila no podía encontrarse ausente.

Ante razón tan poderosa el Colegio el señor Salas se ha encontrado de estos meses de trabajo en la exposición, destacaremos que no existía el menor plano de la Encarnación.

—Es muy extraño —nos dice— que a nadie, en 400 años, se le haya ocurrido hacerlo.

## OPINIONES

A propósito de circular los peatones por las calles con el mayor orden, ¿que les parecería ordenar los viernes un poco los tapones que se forman en ciertos lugares de los soportales del Mercado Grande?

PP-L.

## Informaciones agropecuarias

# La fertilización de las siembras de trigo

Por Joaquín Pérez-Salas y Lamo de Espinosa  
PERITO AGRICOLA DEL ESTADO

Es un principio elemental en el buen cultivo del trigo, como en el de todas las plantas cultivadas, llevar a cabo un abonado compuesto por los tres tipos de fertilizantes esenciales: fosfatado, nitrogenado y potásico. Es obvio que todos o casi todos los labradores conocen esta verdad, pero son muchos, sin embargo, los que no la ponen en práctica, ya que utilizan, en exclusiva, el abono fosfatado o el nitrogenado.

No siempre la tierra se muestra empobrecida ante un abonado inadecuado; siempre cuenta con algunas reservas de principios fertilizantes que pone a disposición de las plantas, lo que compensa la deficiente actuación del labrador. Pero esto se realiza a costa de agotar las citadas reservas, con lo que las cosechas desmerecen rápidamente, al cabo de algunos años de llevar a cabo un abonado inadecuado.

Pensando con lógica, el labrador no debe llegar a tal extremo, sino que debe mantener y acrecentar, poco a poco, la fertilidad de la tierra, dejándola en condiciones análogas a las que tenía antes de ser puesta en cultivo, cuando disponía de reservas nutritivas en abundancia.

Una fórmula adecuada, para la mayor parte de las situaciones en que puede encontrarse el agricultor cerealista, es la que sigue:

75 kilos de superfosfato de cal, 15 kilos de sulfato amónico o de nitrato amónico cálcico, 10 kilos de cloruro o de sulfato de potasa.

Por hectárea de siembra en secano, pueden emplearse 600 kilos o más de la citada mezcla; en regadío, las dosis deben elevarse, por lo menos, a 1.000 kilos.

En caso de duda es preferible aumentar las cantidades de abono a emplear, antes que disminuirlas; este es especialmente válido por lo que se refiere a los fertilizantes fosfatado y potásico, porque estos compuestos se acumulan en el terreno y se conservan bien, sin ser arrastrados por las aguas de lluvia. En nuestro país los suelos trigueros han ido empobreciéndose, en el curso de los años, en ácido fosfórico, ya que este principio nutritivo es el que en mayor proporción consumen las plantas del cereal para la formación de la espiga; por ello se hace necesario insistir en la fertilización fosfatada, que se lleva a cabo, habitualmente, con superfosfato de cal, tanto en España como en las demás naciones. Esto está plenamente justificado porque el ácido fosfórico en forma soluble al agua, propio

del superfosfato, es el más útil para las plantas.

También debe cuidarse de aportar a los suelos las cantidades debidas de abonos nitrogenados, pero sin forzar las dosis, lo que podría dar lugar al encamado, a la mala formación y maduración de los granos o a facilitar la difusión de algunas enfermedades; en buen cultivo, a un aumento en el uso de abonos nitrogenados debe ir siempre al lado una mayor utilización de fertilizantes fosfatados y potásicos, como medio de dar a las plantas una alimentación equilibrada.

El empleo, cada vez mayor de abonos fosfatados permite una elevación de cosechas, de año en año, tanto en lo que se refiere a grano y paja, conjuntamente, como en lo que atañe, de modo especial, al grano, ya que la formación de éste requiere un consumo de ácido fosfórico que la tierra, por sí sola es incapaz de proporcionar.

De un modo general, a mayor cantidad de lluvia en la comarca, mayor utilización de abonos debe ser llevada a cabo.

## EL HOMBRE Y EL RATON

Hace pocos días un italiano, llamado Giuseppe Lucente, tuvo el inocente gesto de morder un melocotón. Lo cual no sólo no tiene ninguna importancia, sino que es en general una buena idea.

Pero advirtió que aquel mismo melocotón había sido mordisqueado antes por un ratón. Ello le produjo repugnancia. Lo peor es, que inmediatamente el bueno de Giuseppe se sintió envenenado. Violentos dolores de estómago, náuseas, etc. etc. Marchó al hospital y fué tratado inmediatamente y por suerte con éxito. Pero quedó planteado un problema, ¿es que la mordedura de un ratón es venenosa?

Pudo finalmente hallarse la solución. La proporción el exámen del melocotón afectado.

El melocotón estaba envenenado por un raticida. La explicación era fácil: aquel ratón perturbador, primero había comido raticida —lo cual es un error enorme— y después había intentado mordisquear un melocotón, lo que para un animal de su especie también es bastante erróneo. El resultado fué que trasladó el raticida al melocotón y casi envenena al bueno de Giuseppe.

### J. Sahagún de la Lastra

Especialista en huesos y articulaciones  
RAYOS X  
Titulado en el servicio del profesor  
Martín Lagos  
Consulta en Santo Tomé, 8  
Teléfono 2081

## La riqueza piscícola de los ríos españoles

27.000 kilos de salmón suman las piezas capturadas en el período hábil de este año

Ha finalizado la temporada hábil para la pesca del salmón. Los deportistas recogieron ya sus aparejos abandonando con ellos las riberas y los cotos. Algunos, preparan de nuevo el equipo con intención de trasladarse a otros ríos de especies diversas en que la veda aún no ha dado comienzo. Desde el 4 de marzo al 18 de julio pasearon sus cañas por los ríos salmoneros, viendo cubiertas sus marcas, y regresando con un buen acopio de carne rosada en sus cestas.

En la temporada oficial que ha dado término, se capturaron 4.589 salmones, con un peso global de 27.500 kilogramos. Supera este año al anterior, en 439 piezas, y en 1.166 salmones a 1961, en que los deportistas alcanzaron la marca de 3.423 salmones capturados.

Este aumento, significa tanto una aportación a la pesca de nuevos contingentes de aficionados, como una abundancia cada año más creciente de salmones en nuestros ríos. En el primer caso, tenemos que desde 1958 que se tramitaron noventa y seis mil licencias, las peticiones han ido creciendo hasta el momento actual, cuya cifra más reciente es

la del pasado año que se desparecharon 144.543.

En cuanto a la abundancia de nuestras aguas continentales, podemos decir que con la colaboración de todos los aficionados y sociedades de pescadores que hagan observar con todo rigor el tiempo de veda, se encuentra esta asegurada. Las medidas de vigilancia son imprescindibles si no queremos que en pocos años desaparezca nuestra riqueza piscícola. Por su parte, el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza, del Ministerio de Agricultura cuenta con quince piscifactorias de solmónidos, modelos en su clase, que producen anualmente seis millones de huevos embrionados, cinco millones de jaramugos pequeños, y tres millones de jaramugos grandes. Todos los años se procede por el citado Servicio a una repoblación de seis millones de huevos y alevines, tanto en los ríos salmoneros por excelencia, como en otros de zonas aptas a la especie en los que se trata de obtener una riqueza en salmónidos de igual categoría.

Cuenta nuestro país con 196 cotos fluviales. De ellos, 59 son salmoneros, y gozan de merecida fama internacional. Sus tributarios fertilizan las provincias comprendidas entre Pontevedra al río Asón en Santander. Ríos como el Lerez, Sor, Ulla, Tambre, Eo, Masmafi Narvia, Narcea, Sella, Deva, Cares, Nansa, Pas y Asón, albergan en sus corrientes magníficos ejemplares y una abundancia incomparable. A sus riberas, desde el mes de marzo a mediados de julio, llegan nutridos grupos de aficionados, no sólo procedentes de regiones españolas, sino también del extranjero, principalmente americanos, franceses o ingleses. Por añadidura, los que desconocen estas comarcas encuentran en ellas pintorescos y agrestes paisajes, un campo propicio para el desarrollo de sus cualidades deportivas y superadas sus propias marcas.

Principal objetivo de estos cotos salmoneros es el de atraer al turismo a las regiones en que están situados. De aquí que las épocas de veda y las temporadas hábiles de pesca se lleven en el máximo rigor. Aunque el comienzo y término de estos períodos se fija todos los años por el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza del Ministerio de Agricultura, de acuerdo con las condiciones físico-biológicas imperantes, mientras no se determine nada en contrario, la temporada oficial para la pesca del salmón comienza el 4 de marzo y finaliza el 18 de julio todos los años. Forma de lograr una continuidad y dar consistencia a esta riqueza salmonera, es la de observar las reglas y estos períodos hábiles de captura. Ello obliga igualmente al extranjero a recoger su caña, pero la nostalgia de abundancia y la categoría de los ejemplares, lo incitarán sin duda a regresar el próximo año.

Julio Vega Corral.

**TRAJES**  
**AMERICANAS**  
**PANTALONES**  
**GABARDINAS**  
**SURTIDO INCOMPARABLE Y**  
**PRECIOS QUE INVITAN A**  
**COMPRAR**  
**FABRICAMOS**

SOLO PRENDAS EXTERIORES PARA CABALLERO Y NIÑO  
**NUESTRA ESPECIALIDAD**  
**NOS PERMITE VENDER**  
**MAS BARATO**

**OLIVÁN**

PLAZA DE SAN MIGUEL, 7 - Tels. 248 36 24 y 248 38 24  
MADRID (12)

**Auto Escuela**  
**SAN CRISTOBAL**  
LA DE MAS PRESTIGIO  
EN AVILA  
DR. FLEMING, I

## NOSOTRAS, LAS MUJERES

# SERPENTINAS

Nunca es un hombre más débil que cuando una mujer se coge de su brazo y le dice:

—¡Qué fuerte eres!

—o—

El corazón de las muchachas es

como el paraguas. Tarde o temprano viene alguien que lo roba.

—o—

Odiarnos a los que tienen nuestros mismos defectos porque nos parece que los desacreditan.

Una mujer moderna tiene que saber todos los quehaceres de la casa, porque si no, no podrá enseñarle a su marido a que sea él quien los haga.

—o—

Si alguna vez te preguntase, cuando estés invitado a comer —decía una madre a su hijo—, cuál es la parte del pollo que deseas, ¿qué contestarás?

—No lo sé, mamá.

—Debes contestar que deseas lo que no quiere nadie.

El muchacho recordaba siempre este precepto de urbanidad; y una noche que le convidaron a cenar, al servirse el pollo el anfitrión le preguntó qué parte del volatíl prefería, a lo que contestó el muchacho:

—Tomaré las plumas.

—o—

Dos amigos se encuentran.

—Ayer vi a tu mujer. No parece que tuviera buena cara. ¿Está enferma? ¿Qué le sucede?

—Es que mi mujer sufre mucho por causa de sus convicciones.

—¿Cómo puede ser eso?

—Sí. Está convencida de que calza un treinta y seis, cuando lo que verdaderamente necesita es un treinta y ocho.

## Nuevos baldosines para pisos



Mientras aguarda la señora, sus tacones puntiagudos y su paraguas pueden producir un irreparable daño al piso. Pero estos nuevos baldosines han sido especialmente desarrollados por una compañía para solucionar este problema. Están fabricados con un material de goma Hycar / corcho resistente a la presión, que soporta la excepcional presión ejercida por los tacones puntiagudos, y resuelve así uno de los pequeños problemas de nuestros tiempos.

La combinación de goma Hycar/corcho flexible es resistente al aceite y posee excelentes propiedades anti-resbalantes, aunque esté mojado. Proporciona un pisar grato, muelle y silencioso. Se puede pulimentar o se usa sin ningún tratamiento de superficie.

Los nuevos baldosines hechos de este material se adhieren a cualquier superficie normal y se pueden usar con adhesivos. Su parte inferior es en relieve para aumentar la adherencia y economizar adhesivos.

## Kaleidoscopio

### FORD

Con motivo de cumplirse el centenario del nacimiento del famoso constructor de automóviles Henry Ford, se recuerdan muchas anécdotas del famoso industrial.

Se afirma, por ejemplo, que solía decir:

—No hay nada que no se pueda hacer un poco mejor de lo que se hace y no se pueda vender un poco más barato de lo que se vende.

### BACHILLERES

A propósito de lo que se exige, y que es cada vez más, a los que aspiran al título de bachiller, se recuerda esta frase de Mauriac:

—Conforme envejezco estoy más convencido de que ignoramos muchas cosas de las que deberíamos saber y en cambio sabemos muchas que no habría inconveniente alguno en ignorar.

## De los transportes colectivos hasta el cohete interplanetario

### La primera Exposición Universal de Transportes y Comunicaciones

#### Una visión de conjunto espectacular

MUNICH (Por Peter Klein).— En el año 1965 tendrá lugar en Munich la primera Exposición Universal de Transportes y Comunicaciones. Como sus iniciadores participaron, ya se elaboraron los respectivos proyectos y se dio inicio a los preparativos. En el área de exposiciones de cerca de 500.000 m.2 se pretende demostrar el nivel actual y las posibilidades futuras de los transportes y de las comunicaciones, así como las más recientes conquistas en la técnica del tráfico.

Se espera que, además de numerosos países europeos, participen en este certamen internacional los Estados Unidos y la Unión Soviética, presentando ejemplos de sus programas de aeronáutica.

Está previsto que la exposición sea subdividida en doce grupos. Según lo que se tiene proyectado hasta la fecha, el mayor espacio será reservado a los transportes ferroviarios, tales como ferrocarriles, tranvías, trenes subterráneos, el monocarril Alweg, funiculares para el transporte de personas y de cargas, ferrocarriles de cremalleras y cintas de transporte. De parte japonesa ya se prometió exponer una góndola de funicular de dos pisos, para cien pasajeros. Diez países europeos demostrarán la importancia de las compañías particulares de ferrocarriles. Dentro del cuadro de este grupo estarán representados también los Correos Federales Alemanes con ejemplos de la automatización de los servicios de telecomunicaciones entre varios países. Constituirá una atracción

muy especial la sección en la cual se imprimirán ante el público sellos postales especiales.

Otro grupo será constituido por el tráfico callejero, con las subsecciones de «Transportes Colectivos Públicos», «Tráfico Urbano», «Circulación de Automóviles por las carreteras» y «Construcción de Carreteras». A más de ello habrá aún varias exposiciones subordinadas al título «El motor y la carretera». El grupo «Transportes Acuáticos» abarcará tres secciones: «Navegación Marítima y Puertos de Mar», «Navegación Fluvial y Construcción de Navíos Fluviales», así como «Construcción de Vías y de Puertos Fluviales». Suscitara particular interés los grupos «Aviación» y «Astronáutica», así como, dentro del centro internacional de astronáutica, la sección «El hombre y el espacio interplanetario». Luego está previsto demostrar la utilidad de la investigación aeronáutica y de la aviación para el mundo de hoy, realizando así la importancia para la industria y el comercio de exportación y sus repercusiones en todos los dominios de los transportes y de las comunicaciones. En el grupo «Turismo Mundial» van a ser expuestos un avión americano DC-3 y el avión alemán Junkers JU-52 como piedras miliars de la evolución de los transportes aéreos.

El símbolo arquitectónico de la exposición será una torre de cien metros de altura, a edificar junto a un cohete interplanetario de la serie Saturno C-5. Desde lo alto de esta torre, a la cual ya se dio el nombre de «Aguja Interplanetaria», los visitantes tendrán no sólo una visión de conjunto del área de la exposición, sino también de toda la ciudad de Munich, alargando la vista hasta la lejana sierra de los Alpes.

## Allá películas

TITULO, «El cianuro... ¿Solo o con leche?»; calificación moral, 3, mayores de 21 años; género, comedia en dos actos; original de Juan José Alonso Millán; compañía, titular; fecha de estreno, 7-6-63. Teatro Infanta Beatriz. Madrid.

Síntesis: Esta obra puede clasificarse de varias maneras. Parodia de novela policiaca, comedia existencialista, o como teatro de humor negro, pues de todo tiene un poco. Los personajes son monstruos tarados por complejos y deformidades. El autor ha sabido construir con bastante eficacia el primer acto, en el segundo se repite un poco, pero logra sostenerse gracias al diálogo. El director y escenógrafo han sabido dar un tono y ambientación justo para resaltar la intención del autor. La compañía muy ajustada sin un fallo.

El tono humorístico y la evidente exageración de lo que pasa en escena quita importancia a los defectos señalados.

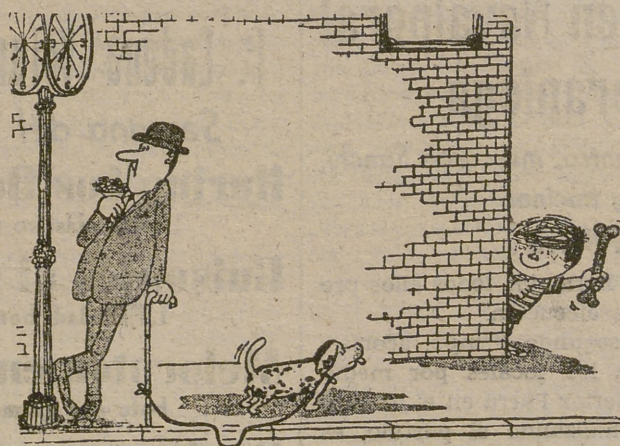
## ¡Excursionistas!

Al visitar esta Capital compre un regalo de la misma en LA CASA DE LOS RECUERDOS DE AVILA, abierta los domingos y días festivos de 11 a 2.

# Iberia

...es más televisor

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
García & San Frutos S.L.  
Avenida José Antonio, 22



SIN PALABRAS

Publicidad R.A.C.E.S.

# Iberia

...es más televisor

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
García & San Frutos S.L.  
Avenida José Antonio, 22

## El Real Avila con bastantes titulares ausentes, se batió con el Madrid Amateur

### Aunque perdió por 3 a 6 se vió la clase de los nuevos fichados

Es, la eterna canción. Cada año, al iniciarse la temporada, escuchamos las diversas opiniones de los aficionados respecto a los jugadores nuevos que van a formar la plantilla del Avila. Y ayer no eran muy favorables en el transcurrir de la primera parte del encuentro jugado con el equipo aficionado del Real Madrid.

Y es que los jugadores del Avila, a los que falta mucho que ver para poder decir si van a rendir o no, estaban en su mayoría nerviosos. Sentía la gran responsabilidad de presentarse ante su público y no hacían mucho para formar de ellos una buena idea.

Claro que enfrente tenían a un señor equipo, al Madrid. Un conjunto que haría buen papel, es nuestro parecer, en cualquier grupo de la Tercera División.

Y este equipo, fuerte en su defensa, eficaz en su línea medular y fácil de penetración en su ataque, con un director de orquesta, Las Heras, que hizo cosas maravillosas, tuvo en jaque al tímido Avila de ayer; le dominó y le marcó cuatro goles en los cuarenta y cinco minutos iniciales.

Hay que decir, de todas formas, que en el primer tanto hubo falta de entendimiento entre los defensas izquierdo y lateral y que en otros dos, el meta a prueba Granjea, hizo muy poco para merecer ser fichado.

No funcionaba el equipo abulense. En la defensa había inseguridad, faltaba enlace de los medios con el ataque, aunque Jerónimo se distinguía por su interés y efectividad, y faltaba «aire» a los delanteros. Fue en esta línea en la que más se notó falta de fuerza; cosa que en estos principios de temporada nada tiene de particular.

Los tres primeros goles, en los minutos 14, 15 y 18, fueron marcados por el madridista Bullón el primero y segundo. El tercero fue

conseguido por Las Heras en un intencionado disparo entre una muralla de jugadores de uno y otro bando.

Pese a los tres goles, o quizá por los tres goles, el Avila fue mejorando —particularmente en su línea defensiva—. Ya se dejó ver el central Segura y Valls. Y el ataque hasta dio algún sustillo al estupendo meta Delgado. Pero no conseguía abrir el marcador y se llegó al minuto 44 en que el centro delantero madridista aumentó la diferencia. Cuatro goles a cero y descanso.

En la segunda parte hay menos nervios y algunas modificaciones en el equipo abulense. Resultado de ello es la constante presión del equipo local que busca constantemente el gol. A los cuatro minutos se lanza el primer córner contra el Madrid que no tiene consecuencias. Sigue el ataque de los delanteros abulenses que una y otra vez desbarata la formidable defensa madrileña, pero a los 10 minutos después de una bonita jugada remata el extremo abulense Santos y marca el primer tanto. Poco después se lanza otro córner contra el Madrid y más tarde otro contra la portería abulense y con alternativa de dominio llega el minuto 25 en el que Morales, del Avila, recogiendo un balón de córner tirará a puerta, rechaza el portero y Laborda lo introduce en la red. Se inicia en este momento un contraataque del Madrid que, tras hilvanar una excelente jugada, culmina en el gol que marca Zapater. Nuevamente presiona el Avila que ha reducido distancias y se encuentra más a gusto en el campo forzando tres córners que se lanzan casi sucesivamente contra la meta madridista. Pero el conjunto amateur que va a por todas las pelotas aprovecha una vez más la situación de la defensa abulense un poco adelanta-

da y Zapater vuelve a batir a Arroyo. A partir del minuto 37 el equipo local está materialmente volcado en la portería contraria y domina la situación, obligando a la defensa madridista a despejar la situación a base de lanzar la pelota a córner. En el minuto 42 se registra un penalty de la defensa madrileña y el defensa Segura transformado en delantero centro lo convierte en gol. Los últimos minutos del encuentro son de verdadera emoción pues el conjunto local ataca insistentemente obligando al adversario a replegarse y forzando hasta 4 córners en cinco minutos, el último de los cuales fue salvado de gol en última instancia por un defensa madridista. De este modo terminó el encuentro con el resultado de 6-3 favorables al Madrid.

Alineaciones:

**Real Madrid:** Delgado; Corcuera (Fuentes), Pavón, Chufi; José Luis, González; Sorribas, Bullón, Las Heras (Menéndez), Zapater, Ripoll.

**Real Avila:** Granjea (Arroyo); Tomé (José Luis), Segura, Valls; Anaya (Pato), Jerónimo (Lafuente); Yáñez, Caballero (Yáñez), Morillas (Morales), Laborda, Santos.

## Mañana sale de Roma el Cardenal Larraona

(Viene de primera página).

Año Santo por nuestro venerable Prelado, doctor Moro-Briz, y a continuación la Santa Misa del mismo señor Obispo con asistencia de autoridades. El Pontifical fue en la Catedral, celebrado por el eminentísimo Cardenal Cento...

LA CORONACION DE SAN JOSE

Se resalta, ya lo venimos haciendo también nosotros diariamente, la importancia de esta concesión pontificia, realmente grande y significativa, si se tiene en cuenta que las coronaciones canónicas de imágenes de San José suelen concederse en muy pocas ocasiones.

En poco menos de un siglo (ya que por primera vez se concedió este privilegio en 1869, en que fue coronado el San José que se venera en un convento carmelitano de Bruselas), las imágenes coronadas del Santo Patriarca no pasan de quince en todo el mundo, siete de ellas en el siglo actual: una en tiempos de San Pío X, otras dos durante los pontificados de Benedicto XV y Pío XI, tres en el de Pío XII y una en vida de Juan XXIII. En España, hasta ahora, sólo está coronada canónicamente la imagen de San José de la Montaña, de Barcelona.

En los medios españoles de Roma se recuerda con motivo de esta concesión pontificia las frecuentes muestras de amor a España que en sus dos meses escasos de pontificado está dando Su Santidad Pablo VI, comenzando por la visita que al día siguiente de su elección realizó al cardenal

arzobispo de Toledo, ligeramente enfermo en el Colegio Español.

SANTA TERESA, ALCALDESA DE HONOR DE ALBA DE TORMES

El brazo de Santa Teresa llegará a Alba de Tormes sobre las diez de la mañana, después de haber recorrido en viaje triunfal durante un año todas las provincias españolas.

El día 24 saldrá de clausura en procesión solemne la imagen de Santa Teresa, que será trasladada a la iglesia con motivo del triduo y la transverberación que se celebrarán los días 25, 26 y 27.

El mismo día 25, después de la fiesta de clausura, será descubierta una lápida de mármol dedicada al fallecido Pontífice Su Santidad Juan XXIII, que será colocada en la portada de la iglesia de Santa Teresa. La inscripción dice así: «A. S. S. el Papa Juan XXIII, visitante ilustre de esta villa, en agradecimiento por el Año Santo Teresiano, concedido a esta iglesia en el cuarto centenario de la reforma. Alba de Tormes, 1962-1963.»

Ante la reliquia de la Santa en el Ayuntamiento se dará lectura al acta donde consta el acuerdo del municipio por el cual se nombra alcaldesa de honor de la villa a la insigne doctora castellana Santa Teresa de Jesús.

## Temporales de nieve, lluvia y frío en toda Europa

(Viene de primera página).

como las tierras altas de Benois, Valais y los Grisones.

La lluvia y la nieve azotan igualmente Alemania occidental, especialmente en la Selva Negra y en Baviera, y Austria.

Violentas tormentas se han registrado sobre Italia, con lluvia y vientos huracanados en Verona y sobre la costa adriática.

Francia, a excepción de la Costa Azul, sufre los efectos de las borrascas en la costa vasca y en el Languedoc, así como en el macizo central, Borgoña, Alsacia y Lorena. También se han registrado abundantes nevadas en los Alpes y en los Pirineos.—EFE.

EMBARCACIONES VOLCADAS EN ITALIA

ROMA. — Violentas tormentas se han registrado anoche en Italia. Una verdadera tromba de agua cayó sobre la playa de Forte de Marmi, en la que numerosas embarcaciones volcaron debido a la fuerza del viento.

Durante las horas de la noche descendió considerablemente la temperatura, y la circulación quedó paralizada en los alrededores de Bolzano. Finalmente, en Verona, cayó también otra tromba de agua.

GRAN NEVADA EN LA FRONTERA DE ANDORRA

FOIX (Francia).—Ha caído una gran nevada en la frontera francoandorrana. En algunos lugares la nieve alcanza un espesor de diez centímetros y se han producido numerosos accidentes materiales.—EFE.

## Por 4-1 triunfó la RESI en Navalperal ante la Colonia Veraniega

Por la Residencia que jugó un buen encuentro, marcaron Sanchi, Adrián, Sánchez-Bermejo y Encinar

Por los locales el interior Parra

NAVALPERAL, 18.—En partido amistoso y en devolución de visita, se han enfrentado la Residencia Provincial de Avila y la Colonia Veraniega de esta localidad, venciendo los visitantes por el amplio tanteo de 4-1.

La primera parte que se jugó un fútbol magnífico, finalizó con 3-0 a favor de los abulenses. Los goles se marcaron en el minuto 5 por el volante Sanchi. El segundo en el minuto 20 por Adrián y el tercero fue conseguido por

Sánchez-Bermejo; todos ellos preciosos de ejecución.

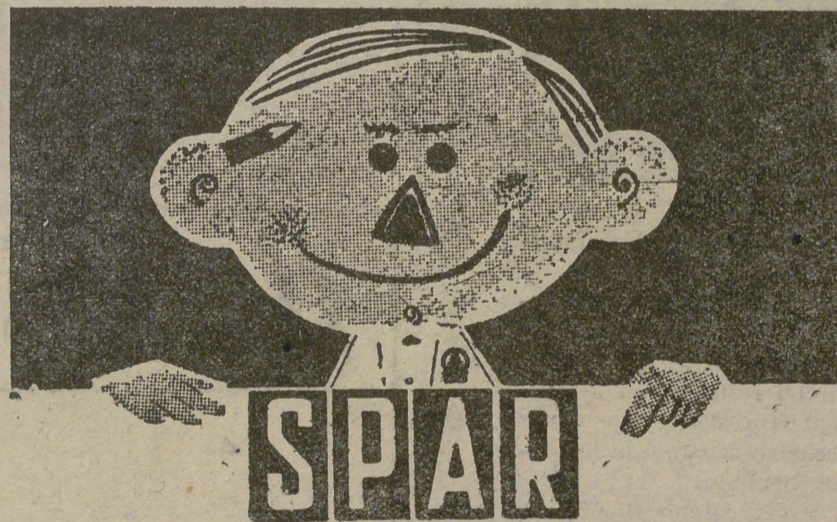
En el segundo tiempo, acortan distancia los locales por medio de su interior Parra en el minuto 21. Y finalizando el partido, es el delantero centro visitante el que pone el definitivo 4-1 en el marcador.

El encuentro que resultó muy entretenido, fue arbitrado con mucho acierto, por el ex-árbitro internacional señor Díaz Argote (que se encuentra veraneando en esta localidad).

Asistió mucho público, aplaudiendo las buenas jugadas que durante el encuentro se desarrollaron por ambos equipos.

## Compro

documentos antiguos y libros. Dr. Fleming, 7. Bajo. Avila



1ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España  
Semana del 19 al 24 de agosto de 1963

<b>Harina Los Balbases</b>	
bolsa plástico 1/2 kilo .....	<b>5,50</b>
<b>Guisantes al natural</b>	
La Piedad, bote 500 gramos .....	<b>9,00</b>
<b>Melocotón en almíbar</b>	
bote 500 gramos .....	<b>10,50</b>
<b>Bonito en aceite</b>	
lata 180 gramos .....	<b>10,90</b>

sigua con atención nuestras promociones de venta



semanales porque

comprando en SPAR ahorras siempre

